

2, 96 in.

Si quis alterius sponsam
... rapuerit vel furatus
fuerit, placuit,
ut, sive eam postea spon-
saverit sive dotaverit seu
non, sive cum parentum
eius voluntate ... ipsam
accipere vel tenere potu-
erit,

numquam illam uxorem
habeat, sed ...
proximis suis ... red-
datur. Raptor vero sive
fur ... publica poenit-
entia ... multentur et
proximis illius ... in tri-
plo componant

3, 395 a.

Placuit, ut hi, qui
rapiunt feminas vel fur-
antur aut seducunt, ut eas
nullatenus habeant uxores,
quamvis eis postmodum
conveniat, aut eas do-
taverint vel nuptialiter
cum consensu parentum
suorum acceperint.

3, 395 c.

Qui vero eam rapuerit
vel furatus fuerit aut
seduxerit, numquam eam
uxorem habeat, sed
propinquis suis eam le-
gibus¹ reddat et in tri-
plo plenum bannum domi-
nicum componat et in-
super canonice publicam
poenitentiam gerat.

3, 395 d 'Ad quod omnes² una voce clamaverunt
dicentes: Ista omnes firmiter tenere volumus et in
perpetuum ab omnibus conservare³ optamus'] zum über-
leitenden Bericht vgl. etwa Conc. Rom. 465 (Dion.-Hadr.,
ed. 1609, p. 490. 492. 496. 497): 'Ab universis episcopis et
presbyteris adclamatum est' bzw.: 'Ab univ. episc.
dictum est'; Conc. Rom. 499 (MG. Auct. ant. XII, 402.
404. 405): 'Acclamatum ab omnibus ep. et presb.' bzw.
'Universa synodus surgens adclamavit'; Conc. Tolet. IV.
633 c. 75 (Migne 84, 385 A): 'Hoc etiam tertio acclama-
mus dicentes'; oben 3, 211 in.⁴: 'Omnes episcopi in
tertia sessione adclamaverunt'; zur berichteten Ge-
samtäusserung vgl. etwa Conc. Rom. 465 cit. (a. a. O.,
p. 490. 492): 'Haec confirmamus ...; haec servanda

1) 'legibus' schreiben die codd. Par. 4634 (zu Klasse I gehörig).
Vat. Pal. 583. Goth. (Klasse II); 'legalibus', wie die Ausgaben drucken,
schreibt nur die Untergruppe der Klasse I, die aus den codd. Par. 4636
und Vat. 4982 (= Bellovac.) gebildet wird. 2) d. h. Kleriker und
Laien (ius utrumque!). wie ausdrücklich dargelegt wird in der Inschrift
von 2, 383: 'synodali sanctione omnium, videlicet clericorum ac lai-
corum'. 3) So schreiben die massgebenden Hss., abweichend von den
Ausgaben und von dem überarbeiteten cod. Vat. 4982 (= Bellovac.), in
denen 'conservari' steht. 4) Quelle unbekannt.